

نظریه و کار بست مشاوره و روان درمانی ویراست یازدهم

مؤلف:

جبرالد اکبری

مترجم:

یحیی سید محمدی

اربابان
نشر از سبهاران

عنوان و نام پدیدآورنده: نظریه و کاربست مشاوره و روان‌درمانی (ویراست یازدهم) / مؤلف: جرالد گری؛

مترجم: یحیی سیدمحمدی، ویراستار: فاطمه محمدشاه‌علی

مشخصات نشر: تهران: نشر ارسباران، ۱۴۰۳

مشخصات ظاهری: بیست و چهار - ۷۰۴ ص: جدول

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۴۸۳۳-۱۱-۲

فهرست‌نویسی براساس اطلاعات فیبا.

عنوان اصلی: Theory and Practice of Counseling and Psychotherapy 11th., ed., 2023

موضوع: مشاوره - روان‌شناس مشاوره‌ای و درمانجو

موضوع: مشاورهٔ میان‌فرهنگی - روان‌درمانی

رده‌بندی کنگره: BF ۶۳۷

رده‌بندی دیویی: ۱۵۸/۳

شمارهٔ کتابشناسی ملی: ۹۸۴۷۴۱۱

بیاييد به حقوق ديگران احترام بگذاريم

مخاطب عزیز، خوانندهٔ گرامی، این کتاب حاصل دسترنج چندین سالهٔ مترجم و ناشر است. تکثیر آن به هر شکل و میزانی، بدون اجازه از ناشر و مؤلف، و خرید و فروش آن کاری نادرست، غیرقانونی، و غیرشرعی است. پیامد این عمل ناصواب موجب بی‌اعتمادی در فضای نشر و فروش کتاب می‌شود و می‌تواند زمینه‌ساز محیطی ناسالم جهت بی‌ارزش کردن رُحابت مست‌اندرکاران فعالیت‌های فرهنگی و اقتصادی در جامعه شود که در نهایت، به زیان خود شما و فرزندان‌تان خواهد شد. قیمت‌گذاری، اصلاح و به‌روزرسانی هر کتاب جزء اختیارات خاص ناشر است و هرگونه دخالتی از سوی فروشندگان و عوامل توزیع در این خصوص، مطلقاً مجاز نیست.

سایت

www.ravabook.com

ارِسباران
نشر ارسباران

پست الکترونیکی

panahir91@yahoo.com

نظریه و کاربست مشاوره و روان‌درمانی (ویراست یازدهم)

مؤلف: جرالد گری

مترجم: یحیی سیدمحمدی

ویراستار: فاطمه محمدشاه‌علی

ناشر: ارسباران

نوبت چاپ: بیست و نهم (اول ویراست یازدهم)، پاییز ۱۴۰۳

لیتوگرافی: اکبرزاده چاپ: شاهین صحافی: چاوش

شمارگان: ۲۰۰ تعداد صفحات: ۷۲۸ صفحه

ISBN : 978-622-4833-11-2

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۴۸۳۳-۱۱-۲

مرکز پخش: تهران - خیابان زرتشت غربی، بین خیابان علیزاده و شیخلر، پلاک ۶۳

تلفکس: ۸۸۹۶۲۷۰۷

۸۸۹۶۱۰۵۰

۸۸۹۶۱۰۷۰

تلفن: ۹ - ۸۸۹۷۳۳۵۸

فهرست

گزیده پیشگفتار نویسنده	بیست و یک
پیشگفتار مترجم	بیست و سه

بخش اول : موضوعات اساسی در کاربست مشاوره

فصل ۱ : مقدمه و مرور کلی	۳
مقدمه	۳
موضع من چیست	۵
توصیه‌هایی برای استفاده از این کتاب	۸
مروری بر فصل‌های نظریه	۹
مقدمه‌ای بر مورد استن	۱۴
مصاحبه پذیرش با استن	۱۵
مرور کلی بر چند موضوع مهم در زندگی استن	۱۸
مقدمه‌ای بر مورد گوئن	۱۹
پیشینه‌ای درباره مورد گوئن	۱۹
جلسه پذیرش	۲۰

فصل ۲ : مشاور: شخص و متخصص	۲۳
مقدمه	۲۳
مشاور به عنوان شخص درمانی	۲۴
ویژگی‌های شخصی مشاوران کارآمد	۲۵
درمان شخصی برای مشاور	۲۸
ارزش‌های مشاور و فرایند درمان	۳۱
نقش ارزش‌ها در مشاوره	۳۱
توجه داشتن به ارزش‌های مذهبی و معنوی در مشاوره	۳۴

■ فصل ۱۳: رویکردهای پُست‌مدرن

۵۸۱

۵۸۲	درآمدی بر سازنده‌گرایی اجتماعی
۵۸۴	نگاه تاریخی کوتاه به سازنده‌گرایی اجتماعی
۵۸۵	رویکرد سیستم‌های زبان مشارکتی
۵۸۷	درمان کوتاه‌مدت متمرکز بر راه‌حل
۵۸۷	مقدمه
۵۸۷	مفاهیم اصلی
۵۹۲	فرایند درمانی
۶۰۳	کاربرد مشاوره متمرکز بر راه‌حل برای مشاوره آموزشی
۶۰۵	دیدگاه کارشناس درباره درمان کوتاه‌مدت متمرکز بر راه‌حل
	۱. مهم‌ترین خدمت درمان کوتاه‌مدت متمرکز بر راه‌حل برای کاربری مشاوره درمان فردی چیست؟
۶۰۶	۲. دو یا سه مفهوم مهم درمان کوتاه‌مدت متمرکز بر راه‌حل چه هستند که به‌ویژه برای کاربری مشاوره یا درمان فردی قابلیت کاربرد داشته باشند؟
۶۰۶	۳. دو یا سه فن از درمان کوتاه‌مدت متمرکز بر راه‌حل که برای درمانگران درمان فردی ارزش عملی دارند چه هستند؟
۶۰۷	۴. درمان کوتاه‌مدت متمرکز بر راه‌حل چگونه به مسائل تنوع، چندفرهنگی، و عدالت اجتماعی برای کاربری مشاوره فردی رسیدگی می‌کند؟
۶۰۷	۵. رویکرد متمرکز بر راه‌حل به چه شیوه‌هایی برای درمان کوتاه‌مدت (یا مشاوره کوتاه‌مدت) می‌تواند اجرا شود؟
۶۰۸	۶. از نظر شما، وضعیت کنونی و آینده درمان کوتاه‌مدت متمرکز بر راه‌حل چیست؟
۶۰۸	سؤال‌های بحث در ارتباط با دیدگاه درمان کوتاه‌مدت متمرکز بر راه‌حل
۶۰۹	مصاحبه انگیزشی
۶۱۰	حال و هوای مصاحبه انگیزشی
۶۱۰	زمینه مشترک با درمان فردمدار
۶۱۱	اصول اساسی مصاحبه انگیزشی
۶۱۳	مراحل تغییر
۶۱۴	زمینه مشترک با درمان کوتاه‌مدت متمرکز بر راه‌حل
۶۱۶	کاربرد مصاحبه انگیزشی برای مشاوره گروهی
۶۱۸	قصه درمانی
۶۱۸	مقدمه
۶۱۸	مفاهیم اصلی
۶۲۰	فرایند درمانی

۶۲۳	کاربرد: فنون و روش‌های درمانی
۶۲۹	کاربرد قصه‌درمانی برای مشاوره گروهی
۶۳۰	رویکردهای پُست‌مدرن از دیدگاه چندفرهنگی
۶۳۰	نقاط قوت از دیدگاه تنوع
۶۳۲	نقاط ضعف از دیدگاه تنوع
۶۳۵	سؤال‌هایی برای تأمل
۶۳۶	خلاصه و ارزیابی
۶۳۶	خلاصه
۶۳۷	خدمات رویکردهای پُست‌مدرن
۶۳۸	محدودیت‌ها و انتقادات از رویکردهای پُست‌مدرن
۶۳۹	سؤال‌های خوداندیشی و بحث

■ فصل ۱۴: درمان سیستم‌های خانواده ۶۴۱

۶۴۱	مقدمه
۶۴۲	دیدگاه سیستم‌های خانواده
۶۴۳	تفاوت‌های بین رویکردهای سیستمی و فردی
۶۴۵	شکل‌گیری درمان سیستم‌های خانواده
۶۴۷	خانواده‌درمانی ساختاری - راهبردی
۶۴۸	نوآوری‌های اخیر در خانواده‌درمانی
۶۴۹	فرایند چندلایه‌ای خانواده‌درمانی
۶۵۰	برقراری رابطه
۶۵۱	اجرای ارزیابی
۶۵۵	فرض کردن و درمیان گذاشتن معنا
۶۵۵	پیش بردن تغییر
۶۵۶	درمان سیستم‌های خانواده از دیدگاه چندفرهنگی
۶۵۶	نقاط قوت از دیدگاه تنوع
۶۵۷	نقاط ضعف از دیدگاه تنوع
۶۶۲	سؤال‌هایی برای تأمل
۶۶۳	خلاصه و ارزیابی
۶۶۳	خلاصه
۶۶۴	خدمات رویکردهای سیستم‌های خانواده

بخش سوم : ادغام و کاربرد

۶۶۷	فصل ۱۵ : رویکرد یکپارچه‌نگر
۶۶۷	مقدمه
۶۶۹	حرکت به سمت ادغام روان‌درمانی
۶۶۹	مسیرها به سمت یکپارچگی روان‌درمانی
۶۷۱	مزایای ادغام روان‌درمانی
۶۷۳	چالش‌های ساختن دیدگاه یکپارچه‌نگر
۶۷۷	ادغام مسائل چندفرهنگی در مشاوره
۶۷۹	ادغام معنویت و مذهب در مشاوره
۶۸۱	فرایند درمانی
۶۸۱	هدف‌های درمانی
۶۸۳	وظیفه و نقش درمانگر
۶۸۴	تجربه مراجع در درمان
۶۸۶	رابطه بین درمانگر و مراجع
۶۸۹	جایگاه فنون و ارزیابی در مشاوره
۶۸۹	کمک گرفتن از فنون رویکردهای مختلف
۶۹۷	خلاصه

پیشگفتار مترجم

درس نظریه‌های روان‌درمانی یکی از مباحثی است که دانشجویان را با کاربرد نظریه‌های شخصیت، آسیب‌شناسی روانی، مصاحبه بالینی، و تشخیص در محیط بالینی آشنا می‌کند. معمولاً نظریه‌پردازان روان‌درمانی، غیر از رفتاردرمانگران، نظریه شخصیتی دارند که نظریه آسیب‌شناسی روانی‌شان را از آن به دست می‌آورند و سپس در مورد درمان آسیب روانی، روش‌هایی را ابداع می‌کنند که در واقع، نظریه روان‌درمانی آنهاست. به همین خاطر، دانشجویان در رشته روان‌شناسی و مشاوره، ابتدا درس شخصیت و آسیب‌شناسی روانی را می‌گذرانند و سپس نظریه‌های روان‌درمانی و مشاوره را مطالعه می‌کنند. بدیهی است که گذراندن این درس در یک ترم تحصیلی کفایت نمی‌کند و لازم است دانشجویان عزیزی که قصد دارند بعدها وارد حرفه روان‌درمانی شوند، این مبحث را به‌طور عمیق‌تری مطالعه کنند و رویکردها را با یکدیگر مقایسه نمایند.

جرالد گری، مانند پروچاسکا و نورکراس، از چهره‌های سرشناس در مبحث روان‌درمانی است. بعد از استقبال از کتاب نظریه‌های روان‌درمانی پروچاسکا و نورکراس که آخرین ویراست آن را نیز ترجمه کرده‌ام، توصیه‌هایی در مورد ترجمه نظریه و کاریست مشاوره و روان‌درمانی جرالد گری به من شد که ویراست هفتم و نهم آن را سال‌ها قبل ترجمه کردم و اکنون که ویراست یازدهم آن منتشر شده است، با توجه به بازخوردهایی که در مورد آن دریافت کردم، قصد دارم به ترجمه آن مبادرت کنم و بازخوردهای دانشجویان و همکاران عزیز علمی در رشته روان‌شناسی و مشاوره را در آن منظور نمایم. امیدوارم ترجمه این اثر، ساده‌تر و روشن‌تر از ترجمه‌های قبلی باشد و به دانشجویان عزیز کمک کند تا هر نظریه روان‌درمانی را به راحتی درک کنند و از آن بهره‌مند شوند.

از ناشر محترم که به نشر این اثر اقدام می‌کند، از خانم خانلری که صفحه‌آرایی آن را انجام

می‌دهند، و از خانم فاطمه محمدشاه‌علی که نمونه‌خوانی و ویراستاری آن را انجام می‌دهند، نهایت تشکر را دارم. از تمام همکاران و دانشجویان عزیز انتظار دارم مانند گذشته در مورد ترجمه این اثر به بنده بازخورد دهند تا در آینده از بازخوردهای آنها در ویراست‌های بعدی استفاده کنم.

یحیی سید محمدی

پاییز ۱۴۰۳

ysmohamadi@gmail.com

www.ketab.ir